

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE MAYO, TENUE À MAYO, LE 5 JUIN 2017, À 19 H 30, SOUS LA PRÉSIDENTE DU MAIRE M. NORMAND VACHON.

Sont présents :

Normand Vachon, Maire
Renée Giroux, conseillère, siège #2
Joanne St-Amour Sanscartier, conseillère, siège #3
John Kane, conseiller, siège #4
Robert Bertrand, conseiller, siège #5
Pierre Robineau, conseiller, siège #6

Absent:

Ian de Cotret-Brazeau, conseiller, siège #1
Secrétaire d'assemblée : Martin Cousineau

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE
2. PÉRIODE DE QUESTIONS
3. ORDRE DU JOUR
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 1^{ER} MAI 2017
5. TRÉSORERIE - APPROBATION DES COMPTES
6. RAPPORTS
 - 6.1 Rapport de l'inspecteur
 - 6.2 Rapport du directeur du service de sécurité incendie
 - 6.3 Rapport de suivi du directeur général
7. REMERCIEMENT – M. ROBERT BERTRAND
8. REMERCIEMENT – M. RÉJEAN BOILEAU ET CANADIAN TIRE
9. ÉTUDE GÉOTECHNIQUE – CHEMIN BURKE
10. CAMION DE SÉCURITÉ INCENDIE (UNITÉ D'URGENCE)
11. VOTE PAR CORRESPONDANCE
12. TECQ 2014-2018
13. TRAVAUX DE PRÉPARATION – CHEMIN CAMERON
14. CAMP DE JOUR – LAC LONG
15. PÉRIODE DE QUESTIONS
16. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

1. OUVERTURE

Les membres présents à l'ouverture de la séance formant quorum, l'assemblée est déclarée régulièrement constituée par le président.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

3. ORDRE DU JOUR

2017-06-057

IL EST PROPOSÉ par Renée Giroux, **APPUYÉ** par Joanne St-Amour Sanscartier et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que déposé et, en conséquence, il demeure ouvert à toute modification.

Adoptée à l'unanimité

4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 1^{ER} MAI 2017

2017-06-058

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} mai 2017;

ATTENDU QUE les membres renoncent à la lecture du procès-verbal;

IL EST PROPOSÉ par Joanne St-Amour Sanscartier, **APPUYÉ** par Robert Bertrand et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} mai 2017.

Adoptée à l'unanimité

5. TRÉSORERIE - APPROBATION DES COMPTES

2017-06-059

Comptes à payer au 31 mai

# chèque	Fournisseur	Description	Montant
105043	Annulé	Annulé	Annulé
10544	SAAQ	Plaque d'immatriculation pour nouveau camion	748.83 \$
10545	Twin Equipment	Remboursement du dépôt (contrat)	31 682.38 \$
10546	2963-2072 Québec INC	Ordures et recyclage	5 949.96 \$
10547	Fonds de l'information financière	Mutations X 10	40.00 \$
10548	Émile Charrette & Fils	Boulons, écrous, rondelles, rubans, etc.	105.36 \$
10549	MRC de Papineau	Matrice graphique + téléphonie IP janv à juin + rembourse. Licences radio	2 446.58 \$
10550	Imprimerie de Papineauville	Photocopies mai	57.88 \$
10551	Tim Lalonde	Cellulaire	65.03 \$
10552	Exel Radio	Antenne haut gain et installation (unité d'urgence)	662.25 \$

10553	Martin Cousineau (petite caisse)	Café	82.97 \$
10554	Ministère des finances	1 ^{er} versement SQ	37 233.00 \$
10555	Dépanneur Mauzeroll	Timbres	296.99 \$
10556	Transport Michel Deschamps & Fils	Transport de blocs de béton (burke) + niveleuse	3 778.66 \$
10557	Twin Equipment	Camion (unité d'urgence) 50% avec Mulgrave	159 114.16 \$
10558	Groupe DL	Archivage avril et mai + remplacement disque dur	602.47 \$
10559	Garage Benoit Trudeau	Vérification mécanique SAAQ annuelle camions 410 et 610	465.88 \$
10560	Recyclage SCN	Camion et remorque mai 2017	1 120.00 \$
10561	Waste Management	Ordures 6.64T + 4.09T+ 4.16T + 9.65T	2 154.75 \$
10562	Martin Cousineau	Location d'un véhicule 3 jours (formation) + frais de déplacement mai	395.56 \$
10563	Labrador	Location du refroidisseur et nettoyage	55.48 \$
10564	Dufresne Hébert Comeau Avocats	Forfait téléphonique (services juridiques)	459.90 \$
10565	Jennifer Lee	Aide aux familles x 2 enfants	200.00 \$
10566	Ville de Sutton	Appareils respiratoires X 2	1 950.00 \$
10567	SM Événements spéciaux Inc.	Dépôt pour réservation (pique- nique 2017)	514.51 \$
		Total	250 182.60 \$

Comptes payés au 31 mai

Paiements internet		
Fournisseur	Description	Montant
RCAP	Location du télécopieur	122.22 \$
Bell Canada	Téléphone	35.26 \$
AGENCE DE REVENU DU CANADA	REMISES DE L'EMPLOYEUR 106982101RP0001	1 317.24 \$

MINISTERE DU REVENU	REMISES DE L'EMPLOYEUR 106982101RP0001	3 127.09 \$
Visa Desjardins	Cellulaire DG, Fournitures de bureau, logiciel antidote, Carburant, caméra de surveillance, etc.	986.59\$
	Total	5 588.44 \$
Paies		
Date		Montant du dépôt direct
4 mai		3 319.68 \$
20 mai		5 660.71 \$
	Total	8 980.39 \$
	Grand total	264 751.43 \$

ATTENDU QUE le conseil prend acte de la liste des comptes payés en vertu de la délégation d'autoriser des dépenses au directeur général et secrétaire-trésorier et au directeur du service de sécurité incendie;

ATTENDU QUE le conseil prend en compte la liste des comptes à payer;

IL EST PROPOSÉ par Renée Giroux, **APPUYÉ** par John Kane et résolu d'approuver la liste des comptes à payer et d'autoriser leur paiement.

Adoptée à l'unanimité

6. RAPPORTS

6.1 Rapport de l'inspecteur

Permis délivrés				
Numéro	Adresse	Nature	zonage	commentaires
2017-0501	150, chemin Daly	Rénovation	5-V	
2017-0502	4804, Route 315	Captage d'eau	5-V	
2017-0503	30, chemin French	Construction	5-V	Maison
2017-0504	255, chemin Rivière Blanche	Rénovation	14-V	
2017-0505	437, chemin Burke	Construction	7-F	Garage
2017-0506	37, chemin Lavell	Rénovation	7-F	
2017-0507	533, chemin Rivière Blanche	Rénovation	14-V	
2017-0508	420, chemin Rivière Blanche	Rénovation	14-V	
2017-0509	461, chemin Rivière Blanche	Rénovation	14-V	
2017-0510	200, chemin Mcalendin	Rénovation	7-F	Patio
2017-0511	50, chemin Daly	Construction	5-V	Garage

6.2 Rapport du directeur du service de sécurité incendie

Nombre d'intervention	Lieu	Type d'intervention
F-17-05-005	437 ch. Burke	Feu de Maison
F-17-05-006	297 ch. Fitzsimmons	Feu de Forêt (Fils d'hydro)
F-17-05-007	Coin Rte 317 - McAlendin	Accident de la route

Congrès des Chefs à Québec

Visite finale chez Twin Equipment

Nouveau camion en service 26 mai 2017

6.3 Rapport de suivi du directeur général

Résolution	Description	Responsable	Réalisé	En cours
2017-05-051	Subvention pour la construction d'un pavillon au parc	DG		X

7. REMERCIEMENT – M. ROBERT BERTRAND

2017-06-060

ATTENDU l'implication et le dévouement du conseiller M. Robert Bertrand pendant la crue des eaux qui ont affecté les résidents du chemin de la Rivière Blanche et au moment de l'affaissement du chemin Burke;

IL EST PROPOSÉ par Normand Vachon, **APPUYÉ** unanimement, et résolu que ce conseil adresse ses remerciements à M. Robert Bertrand pour son implication et dévouement pendant ces événements des mois d'avril et mai.

Adoptée à l'unanimité

8. REMERCIEMENT – M. RÉJEAN BOILEAU ET CANADIAN TIRE

2017-06-061

ATTENDU le don de 3 palettes de caisses d'eau embouteillée de la part du Canadian Tire de Buckingham par l'entremise du gérant dudit magasin, M. Réjean Boileau;

IL EST PROPOSÉ par Normand Vachon, **APPUYÉ** unanimement et résolu que ce conseil adresse ses remerciements à M. Réjean Boileau ainsi qu'au Canadian Tire de Buckingham pour le généreux don d'eau embouteillée afin d'aider les citoyens du chemin de la Rivière Blanche aux prises avec les inondations printanières.

Adoptée à l'unanimité

9. ÉTUDE GÉOTECHNIQUE – CHEMIN BURKE

2017-06-062

ATTENDU QU'UN contrat dont la valeur est inférieure à 25 000\$ peut être conclu de gré à gré;

ATTENDU QUE la Direction du rétablissement du Ministère de la Sécurité publique demande à la municipalité de mandater une firme d'ingénieurs spécialisés en géotechnique afin d'évaluer la stabilité du talus sur le chemin Burke aux deux zones de glissements de terrain;

ATTENDU QUE ces travaux et tous les autres qui suivront en lien avec les glissements de terrain du chemin Burke sont couverts par le décret numéro 495-2017 du 16 mai 2017 intitulé Programme d'aide financière spécifique relatif aux inondations survenues du 5 avril au 16 mai 2017;

IL EST PROPOSÉ par Robert Bertrand, **APPUYÉ** par Pierre Robineau et résolu que ce conseil autorise le directeur général à procéder par contrat de gré à gré pour ladite étude avec la firme d'ingénierie WSP Canada Inc. au montant de 16 650\$ avant taxes.

La participation financière de la municipalité pour cette fin sera prise à même le surplus libre de la municipalité.

Adoptée à l'unanimité

10. CAMION DE SÉCURITÉ INCENDIE (UNITÉ D'URGENCE)

2017-06-063

ATTENDU la résolution numéro 2016-08-92 accordait le contrat de fabrication du camion (unité d'urgence) à Twin Equipment

ATTENDU QUE ledit camion (unité d'urgence) est maintenant opérationnel;

IL EST PROPOSÉ par Joanne St-Amour Sanscartier, **APPUYÉ** par Pierre Robineau, **ET résolu QUE** ce conseil autorise le paiement de la facture de Twin Equipment (50% avec Mulgrave-Et-Derry) au montant de 159 114.16\$ et qu'un transfert de fonds du compte épargne au compte avec opération au montant de 50 216.78\$ (intérêts inclus) soit autorisé.

Les fonds pour cette fin seront prélevés du surplus réservé de 50 000\$ et la différence viendra du surplus libre de la municipalité.

Adoptée à l'unanimité

11. VOTE PAR CORRESPONDANCE

2017-06-064

ATTENDU la volonté de ce conseil de résilier le vote par correspondance pour les prochaines élections municipales;

ATTENDU QU'UNE municipalité qui s'est prévalue du vote par correspondance dans le passé doit adopter une nouvelle résolution afin de résilier le vote par correspondance;

IL EST PROPOSÉ par Renée Giroux, **APPUYÉ** par John Kane **ET résolu** que ce conseil résilie le vote par correspondance et fait acheminer cette résolution au ministre des Affaires municipales et de

l'Occupation du territoire (MAMOT) ainsi qu'au Directeur général des élections du Québec (DGE) avant le 1^{er} juillet.

Adoptée à l'unanimité

12. TECQ 2014-2018

2017-06-065

ATTENDU QUE la municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018;

ATTENDU QUE la municipalité doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire;

IL EST PROPOSÉ par John Kane, **APPUYÉ** par Robert Bertrand et résolu que :

1. la municipalité s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle;
2. la municipalité s'engage à être la seule responsable et à dégager le Canada et le Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2014-2018;
3. la municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de la programmation de travaux jointe à la présente et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmé dans une lettre du ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire;
4. la municipalité s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations en infrastructures municipales fixé à 28 \$ par habitant par année, soit un total de 140 \$ par habitant pour l'ensemble des cinq années du programme;
5. la municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvés par la présente résolution;
6. la municipalité atteste par la présente résolution que la programmation de travaux ci-jointe comporte des coûts réalisés véridiques et reflète les prévisions de dépenses des travaux admissibles jusqu'au 31 mars prochain.

Adoptée à l'unanimité

13. TRAVAUX DE PRÉPARATION – CHEMIN CAMERON

2017-06-066

ATTENDU QU'UN contrat dont la valeur est inférieure à 25 000\$ peut être conclu de gré à gré;

ATTENDU QU'il y a lieu d'avoir recours à un sous-traitant pour des travaux préparatoires (réparation d'un ponceau et élargissement du chemin) avant le traitement de surface double sur le chemin Cameron;

IL EST PROPOSÉ par Robert Bertrand, **APPUYÉ** par Joanne St-Amour Sanscartier et résolu que le conseil autorise le directeur général à procéder par contrat de gré à gré pour lesdits travaux préparatoires avec Construction Curtis Lavell au montant de 8 260\$ avant taxes.

Les fonds pour cette fin seront pris à même le Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2014-2018 (TECQ)

Adoptée à l'unanimité

14. CAMP DE JOUR – LAC LONG

2017-06-067

ATTENDU la demande de l'Association des propriétaires du lac Long d'une subvention pour l'organisation d'un camp de jour;

ATTENDU QUE la participation au camp de jour est offerte à tous les enfants de la municipalité de Mayo et les modalités seront annoncées dans le Mayolois de juillet;

ATTENDU les crédits disponibles au compte 02.130.00.970;

IL EST PROPOSÉ par Renée Giroux, **APPUYÉ** par Joanne St-Amour Sanscartier et résolu que ce conseil accorde une subvention de 500\$ pour l'organisation du camp de jour de l'été 2017 à l'Association des propriétaires du lac Long.

Adoptée à l'unanimité

15. PÉRIODE DE QUESTIONS

16. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2017-06-068

L'ordre du jour étant épuisé, **IL EST PROPOSÉ** par Renée Giroux, **APPUYÉ** par John Kane, **QUE** la séance soit levée.

Adoptée à l'unanimité

Président

Secrétaire

Normand Vachon,
Maire

Martin Cousineau,
Secrétaire-trésorier